



# CONTRIBUTION DE L'ENSEIGNEMENT DES ACTIVITES PHYSIQUES TRADITIONNELLES AUX SAVOIRS EN EDUCATION PHYSIQUE A L'ECOLE PRIMAIRE AU CONGO-BRAZZAVILLE

## CONTRIBUTION OF THE TEACHING OF TRADITIONAL PHYSICAL ACTIVITIES TO KNOWLEDGE IN PHYSICAL EDUCATION AT THE PRIMARY SCHOOL IN CONGO-BRAZZAVILLE

| Lembe Gorgon <sup>1</sup> | Ewamela Aristide <sup>1</sup> | and | Massamba Alphonse <sup>2\*</sup> |

<sup>1</sup>. Laboratoire de Didactique des Activités Physiques et Sportives | Institut Supérieur d'Education Physique et Sportive | Université Marien Ngouabi | Brazzaville | Congo |

<sup>2</sup>. Laboratoire de Bioscience des sports et Laboratoire de Biomécanique et d'Analyse du Mouvement | Institut Supérieur d'Education Physique et Sportive | Université Marien Ngouabi | Brazzaville | Congo |

| Received 16 November 2019 |

| Accepted 10 December 2019 |

| Published 18 December 2019 |

| ID Article | Lembe-Ref.4-ajira261119 |

### Résumé

**Introduction :** Ekienga est une activité physique traditionnelle couramment pratiquée en zone rurale du Congo septentrional. Cependant, aucune étude n'a été entreprise dans le cadre de la décontextualisation et la contextualisation de cette activité en milieu éducatif. **Objectifs :** Analyser les apports didactiques des activités physiques traditionnelles en vue de leur intégration dans l'enseignement de l'éducation physique chez les écoliers congolais. **Matériel et méthodes :** L'étude a été réalisée à Brazzaville du 6 avril au 4 juin 2010 en République du Congo. Elle a inclus 58 écoliers des deux sexes issus des classes du cours élémentaire deuxième degré et du cours moyen premier degré, d'âge moyen  $8,7 \pm 0,5$  ans. Tous les sujets qui n'avaient jamais pratiqué cette activité ont été soumis à l'apprentissage d'Ekienga pendant un cycle de 10 leçons d'éducation physique, à raison d'une heure par semaine. Les habiletés liées à la tâche et au fonctionnement du groupe ont été évaluées avant et après le cycle. **Résultats :** les contenus d'enseignement d'Ekienga ont permis l'amélioration significative des habiletés sociomotrices (aide à la réalisation des projets de l'équipe, le respect des règles, résumé et reformulation des idées des autres, partage des idées et opinions, l'engagement, la participation active) et les habiletés liées au fonctionnement du groupe (écoute, dialogue, partage, esprit d'équipe). En outre, des progrès nets ont été observés au niveau du rôle, du respect du rôle des officiels, de la demande de l'aide, de l'apport d'aide, du soutien et assistance, de la tolérance, du respect mutuel et du rattrapage du retard dans l'exécution. **Conclusion :** nos résultats suggèrent une prise en considération des activités physiques traditionnelles telles que Ekienga, dans l'enseignement de l'éducation physique et sportive en République du Congo, comme ailleurs en Afrique noire sub-Saharienne.

**Mots clés :** activités physiques traditionnelles, Ekienga, éducation physique, habiletés sociomotrices

### Abstract

**Introduction:** Ekienga is a traditional physical activity commonly practiced in rural northern Congo. However, no study has been undertaken as part of the decontextualization and contextualization of this activity in an educational environment. **Objectives:** To analyze the didactic contributions of traditional physical activities with a view to their integration into the teaching of physical education among Congolese pupils. **Material and methods:** The study was conducted in Brazzaville from April 6 to June 4, 2010 in the Republic of Congo. It included 58 schoolchildren of both sexes from the second-grade elementary and first-grade middle school grades, with a mean age of  $8.7 \pm 0.5$  years. All subjects who had never practiced this activity were subjected to Ekienga learning during a cycle of 10 physical education lessons, one hour per week. The task and function skills of the group were assessed before and after the cycle. **Results:** Ekienga's teaching content has led to a significant improvement in socio-motor skills (helping to carry out team projects, respecting rules, summarizing and reformulating the ideas of others, sharing ideas and opinions, commitment, active participation) and skills related to the functioning of the group (listening, dialogue, sharing, team spirit). In addition, there has been clear progress in the role, the role of officials, the demand for aid, the provision of assistance, support and assistance, tolerance, mutual respect and catching up the delay in execution. **Conclusion:** our results suggest a consideration of traditional physical activities such as Ekienga, in the teaching of physical education and sports in the Republic of Congo, as elsewhere in sub-Saharan black Africa.

**Key words:** traditional physical activity, Ekienga, physical education, socio-motor skills

### 1. INTRODUCTION

L'école est une institution éducative qui propose aux enfants un type de socialisation et de développement original, fondé sur l'apprentissage systématique des savoirs jugés nécessaires et incontournables par la société [1,2,3]. Pour l'accomplissement de cette fonction noble, l'école s'est dotée des techniques, des mécanismes et techniques procéduraux rendus possibles par plusieurs disciplines d'enseignement dont l'Education Physique.

L'Education Physique vise l'atteinte des objectifs communs à l'ensemble des disciplines et participe avec sa propre spécificité à aider les enfants à apprendre et à développer les compétences transversales [4]. Il a été démontré que

l'Education Physique est la seule discipline à l'école qui intègre la dimension corporelle [5] et développe des compétences spécifiques dans le domaine personnel des activités physiques et sportives [6,7].

L'Education Physique assure cette formation intégrale de l'enfant, à partir de l'usage des Activités Physiques et Sportives et Artistiques.

Les Activités Physiques Traditionnelles (APT) sont la mémoire vivante des gestes du terroir. Témoins des normes et des valeurs d'une communauté, elles sont comme le blason des cultures. En Afrique noire subsaharienne, les activités physiques traditionnelles caractérisent les valeurs culturelles utilisées dans le cadre de la récréation, de la préparation à la réalisation des activités de survie, celles-ci contribuent ainsi au développement de l'adresse, la force et l'endurance. D'ailleurs, l'UNESCO indique que les APT contribuent à l'identité communautaire des individus [8]. Car la pratique des activités physiques traditionnelles se caractérise par des valeurs socio-éducatives qui contribuent au développement des qualités physiques, physiologiques, sociologiques et psychologiques. Lutbert et Marcellin (cités par Legonki [9]) indiquent que, «Il est nécessaire de favoriser l'innovation locale, les équipes pédagogiques le compléteront par des activités physiques qui correspondent au patrimoine ou à l'environnement culturel ». C'est dans ce même contexte que Jonnaert et al. (2002) soulignent que l'usage des activités propres à une culture améliore l'apprentissage chez les sujets issus de cet environnement culturel [10]. La Charte Internationale des Jeux et Sports Traditionnels, rappelant les principes de la Charte Internationale de l'Education Physique et du Sport lors de la déclaration de PUNTA del Este [11], réaffirme l'importance et la nécessité de concevoir des programmes d'Education Physique et Sportive en tenant en compte des Activités Physiques Traditionnelles.

Dans une étude antérieure portant sur l'Intégration des Activités Physiques Traditionnelles à l'école primaire : Décontextualisation et contextualisation [12], il a été mis en évidence l'existence des logiques internes des APT congolaises : Ekienga, Mfongo et Ndzango. Au cours de cette même étude, nous avons eu à décontextualiser ces APT en vue de leur intégration dans l'enseignement de l'E.P.S à l'école primaire congolaise.

C'est dans la poursuite de cette perspective que s'inscrit la présente étude qui tente de répondre à la question suivante : L'enseignement de l'APT Ekienga, à travers une récontextualisation est-il susceptible de développer les habiletés et les aptitudes socio moteurs chez les enfants de l'école primaire au Congo?

Pour répondre à ce questionnement, nous suggérons que l'enseignement de l'APT Ekienga à travers une récontextualisation de celle-ci permet le développement sociomoteur chez les enfants Congolais de l'école primaire. D'où ce travail se fixe pour objectif d'analyser l'influence du processus d'enseignement/apprentissage des APT sur le développement socio moteur chez les enfants de l'école primaire congolaise.

L'intérêt de cette recherche consiste en une prise en compte des activités physiques traditionnelles du Congo dans le système éducatif particulièrement dans l'enseignement de l'E.P.S pour une meilleure prise en charge des apprenants.

## 2. MATERIEL ET METHODES

### 2.1 Sujets

L'étude a été réalisée à Brazzaville du 6 avril au 4 juin 2010 en République du Congo, au sein d'une école primaire privée. Le choix de cette école primaire privée se justifie par la convenance, les effectifs réduits enregistrés dans des écoles privées, sur l'appropriation des contenus d'enseignement des APT, sur le développement sociomoteur des écoliers.

La population cible était constituée des élèves des classes mixtes (filles et garçons) des deux dernières années de l'école primaires (CE2 et CM1) comme l'indique le tableau1.

**Tableau 1 : Effectif des élèves des classes de CE2 et CM1.**

	<b>CE2</b>	<b>CM1</b>	<b>Total</b>
Filles	11	14	25
Garçons	22	20	42
Total	33	34	67

Les écoliers inclus dans l'étude se caractérisaient par la régularité aux leçons d'APT enseignées en Education Physique. De plus, ils ont fait l'objet d'un examen médico-sportif qui a révélé cinq contre-indications à la pratique de l'éducation physique. Nous notons aussi que le consentement des parents a été requis pour participer à l'étude. A cela s'ajoute le fait aucun de ces écoliers n'appartenait à l'éthnie où se pratiquait cette APT et n'en avait pas entendu parler par des parents et des proches.

En définitive, l'échantillon était composé de 58 écoliers (âge moyen :  $8,7 \pm 0,5$  ans) dont 28 filles, soit un sex-ratio de 1,6 (tableau 2).

**Tableau 2 : Effectif des élèves des classes de CE2 et CM1.**

	<b>CE2</b>	<b>CM1</b>	<b>Total N(%)</b>
Filles	10	12	22 (37,9)
Garçons	18	18	36 (62,1)
Total	28	30	58(100)

## 2.2 Méthodes

**2.2.1 Méthodes et techniques d'investigation :** La méthodologie de l'étude a reposé sur la description des logiques internes de l'APT Ekienga. Cette description a porté essentiellement sur le praticable, le dispositif des élèves pendant l'apprentissage d'Ekienga. Ekienga est une APT qui a ses origines dans le bassin forestier Congolais, notamment dans le département frontalier entre le nord de la république du Gabon et celui du Congo Brazzaville. Elle est pratiquée aussi par les populations en majorité des chasseurs à la lance lors des festivités rurales (populations de la cuvette Ouest, sous l'appellation de "Bongolo" et des plateaux sous l'appellation de "Gnari"). On utilise un cylindre et une lance dans la cour du village dans le but d'atteindre et immobiliser le cylindre en mouvement par le jet de lance à vitesse optimale. Sa pratique contribue au développement de l'adresse, de la vitesse de réaction, l'attention, la force... (Figure 1)



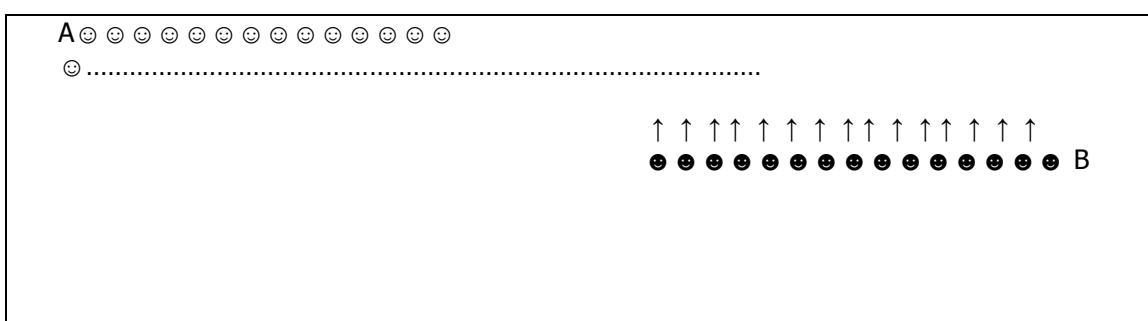
**Figure 1 :** La figure montre le déroulement d'Ekienga.  
(Source : Photo de l'expérimentateur).

Les instruments utilisés sont : 1) Les lances en bois de 3 mètres relativement légers (adaptés aux enfants); 2) Les cylindres confectionnés à base du bananier ou de racine de bois (spongieux) de 22 centimètres de diamètre (11 centimètres de rayon); 3) Terrain ou espace plat d'au moins 40X40 mètres et 4) des élèves à raison de dix (10) par équipe.

Ekienga dans sa forme habituelle, se pratique avec opposition de deux groupes à effectifs égaux. Dans notre étude, les élèves du groupe 1 sont constitués des rouleurs de cylindre, ceux du groupe 2 des chasseurs. Au cours de cette pratique un membre du groupe 1 roule le cylindre et chaque chasseur groupe 2 lance la lance lors du passage du cylindre à son niveau en vue de l'atteindre, de le fixer et de l'immobiliser. Après le roulement par le premier lanceur du groupe 1, les sujets du groupe 2 roulent à leur tour le cylindre et ceux du groupe 1 lancent la lance sur le cylindre et ainsi de suite. L'appréciation du gain d'un point s'appuie sur la fixation du cylindre avec immobilisation. Après décompte des points, la rencontre est remportée par le groupe qui gagne le plus grand nombre de points comparativement à l'autre. Toutefois, l'équipe qui arrive à bien rouler le cylindre dans les conditions règlementaires (suivant une ligne droite et en pleine vitesse) sans qu'aucun membre de l'équipe adverse ne l'atteigne et ne l'immobilise gagne également un point. Cependant, il est interdit aux élèves au cours du jeu de :

- ramasser la lance quand le cylindre est en mouvement ;
- lancer la lance quand le cylindre n'est pas à ton auteur.

Les deux groupes d'élèves se placent alternativement à droite du lanceur, comme l'illustre la figure 2.



**Figure 2 :** La figure montre le dispositif d'Ekienga.

**2.2.2. Observables :** Les observables ont été établis à partir des habiletés liées à la citoyenneté conformément aux recommandations de la CONFEJES (2004) relatives aux exigences de l'Education Physique et Sportive [13]. Il s'agissait pour cette APT: des règles de base, des postulats et des préalables qu'on ne peut pas modifier sans que l'APT Ekienga perde son originalité [14].

Ainsi, les habiletés liées à la tâche et au fonctionnement du groupe ont été réparties en deux groupes.

- 1) Habilétés liées à la tâche : aide à la réalisation des projets de l'équipe ; respect des règles ; résumé et reformulation des idées des autres ; partage des idées et opinions ; l'engagement ; participation active.
- 2) Habilétés liées au fonctionnement du groupe : écoute ; dialogue ; partage ; esprit d'équipe (respect des idées et décision des autres et comportement lié à la collectivité) ; rôle (des rouleurs du cylindre et des lanceurs de lance) ; respect du rôle des officiels ; demande de l'aide ; apport de l'aide, soutien et assistance ; tolérance ; respect mutuel ; rattrapage du retard dans l'exécution.

Dans un souci de validité et de fiabilité des mesures, les observables ont été relevés et pointés sur les fiches d'enregistrement des données tenues par dix cadres d'Education Physique (5 superviseurs et 5 enseignants des lycées).

**2.2.3. Protocole expérimental :** Deux jours avant l'observation, dix observateurs ont été appelés à effectuer une pré-expérimentation. Celle-ci a eu lieu les matins conformément à l'emploi du temps et à la disponibilité de la classe. Cette pré-expérimentation a permis de réajuster les techniques de prélèvement des observables, de s'accoutumer aux tâches dévolues à l'observation, développant ainsi les compétences et les habiletés dans l'exactitude de prélèvement du comportement réellement recherché.

En ce qui concerne l'observation, elle a été effectuée dans les classes sélectionnées. L'observation s'est déroulée selon l'emploi du temps de chaque classe au cours des leçons d'éducation physique. Le nombre hebdomadaire de leçons était de deux, à raison d'une heure par leçon.

L'observation a commencé dès la prise en main jusqu'à la fin la reprise en main. Chaque observateur était détenteur de deux fiches en vue de suivre deux élèves soumis à l'activité physique traditionnelle Ekienga. Ainsi, l'observateur a noté l'élève point par point devant la cage de chaque observable et s'est placé par rapport à la position qu'occupait ce dernier.

La technique de prélèvement des observables relatives aux habiletés liées à la tâche et celles liées au fonctionnement du groupe a été axée sur l'observation du comportement moteur et verbal des élèves confrontés à la pratique de ces APT. A cet effet, les observateurs ont eu chacun une fiche d'observation dans laquelle ont été portés tous les observables notés avant et après le cycle d'apprentissage de 10 leçons. Ils ont été placés chacun dans un poste donné et fixe.

L'observateur s'est attelé à observer un seul élève et à cocher par un trait la présentation par un élève d'une réponse motrice ou d'un propos traduisant une habileté sociomotrice ou citoyenne déterminée. A la fin de chaque heure qui correspondait à la fin de l'observation, les observateurs se sont réunis pour ressembler les fiches et les ont remis à l'enquêteur.

L'APT Ekienga a été traitée selon les caractéristiques suivants: l'essence (Activité Physique Traditionnelle de type athlétique analogue au lancer de javelot). Cependant, elle diffère de celle-ci du fait de se lancer sur une cible (cylindre) mobile à une distance réduite, et au niveau des ressources (bio informationnelles, bioénergétiques, bioénergétiques, biomécaniques, sémiotrices, relationnelles et psychologiques), de la composante de l'action sociale et des problèmes fondamentaux.

### 2.3 Analyse statistique

Les performances liées à chaque habileté pour chaque sexe et niveau d'étude ont été évaluées par l'exécution technique et l'appréciation du niveau d'appropriation, d'investissement et de réinvestissement (technique, social, psychologique) chez l'apprenant, en s'appuyant sur la grille de cotation de Meard et Bertone (1998) [15]. La performance a été exprimée sous forme de moyenne  $\pm$  écart-type. Elle a été appréciée pour chaque habileté sur un total de 20 points. Le test t de Student pour faibles échantillons a été utilisé pour cerner les différences significatives entre deux moyennes. Le seuil de signification statistique du test a été fixé à  $p < 0,05$ .

## 3. RESULTATS

### 3.1 Développement des habiletés socio motrices au cours de l'apprentissage d'EKIENGA

Les scores liés aux habiletés liées à la tâche des filles et garçons du CE2 sont consignés dans les tableaux 1 et 2.

**Tableau 1:** Le tableau montre les performances des habiletés liées à la tâche des filles du CE2 avant et après l'apprentissage d'EKIENGA.

	<b>Avant</b>	<b>après</b>	<b>P</b>
	(n=10)	(n=10)	
Réalisation des projets de l'équipe	1±0,76	2,17±0,4	<0,001
Respect des règles	0,79±0,99	3,03±2,99	<0,001
Résumé et reformulation des idées des autres	0,34±0,53	3,17±1,13	<0,001
Partage des idées et opinions	0,89±0,8	3,51±1,22	<0,001
Engagement	0,89±1,4997	4,86±2,11	<0,001
Participation active	1,37±2,47	1,82±4,72	NS

**N.S** : Différence non significative ; Différence significative si  $p<0,05$ .

Il ressort de l'analyse du tableau 1 qu'au terme de l'apprentissage d'EKIENGA, les filles du CE2 présentaient des valeurs significativement ( $p<0,001$ ) plus élevées comparativement à leurs performances initiales au niveau de l'aide à la réalisation des projets de l'équipe ; du respect des règles ; du résumé et la reformulation des idées des autres ; du partage des idées et opinions ; de l'engagement.

**Tableau 2 :** Le tableau montre les performances des habiletés liées à la tâche des garçons du CE2 au cours de l'apprentissage.

	<b>Avant</b>	<b>après</b>	<b>P</b>
	(n=18)	(n=18)	
<b>Réalisation des projets de l'équipe</b>	1,45±0,07	5,73±0,18	<0,001
<b>Respect des règles</b>	3,54±0,33	12,11±0,70	<0,001
<b>Résumé et reformulation des idées des autres</b>	1,16±0,03	3,33±0,04	<0,001
<b>Partage des idées et opinions</b>	1,66±0,08	6,11±0,02	<0,001
<b>Engagement</b>	4,06±1,23	10,75±1,57	<0,001
<b>Participation active</b>	5,12±0,08	18,65±0,04	<0,001

Différence significative si  $p<0,05$ .

Les résultats rapportés dans le tableau 2 montrent que les garçons de CE2 se distinguaient dans les habiletés liées à la tâche après le cycle d'apprentissage d'Ekienga par des scores significativement supérieurs au niveau de la réalisation des projets du groupe, du respect des règles, du résumé et reformulation des idées des autres, du partage des idées et opinions, de l'engagement et de la participation active.

En ce qui concerne les performances dans les habiletés à la tâche des filles et garçons du CM1, elles sont consignées dans les tableaux 3 et 4.

**Tableau 3:** Le tableau montre les performances des habiletés liées à la tâche des filles du CM1 au cours de l'apprentissage.

	<b>Avant</b>	<b>Après</b>	<b>P</b>
	(n=12)	(n=12)	
Aide à la réalisation des projets de l'équipe	0,82±0,04	3,76±0,09	<0,001
Respect des règles	2,84±0,06	9,07±0,04	<0,001
Résumé reformulation des idées des autres	0,25±0,05	2,06±0,002	<0,001
Partage des idées et opinions	0,23±0,05	3,53±0,03	<0,001
Engagement	2±1.26	5±0,35	<0,001
Participation active	3,25±0,04	13,07±0,02	<0,001

Différence significative si  $p<0,05$ .

**Tableau 4:** Performances des habiletés liées à la tâche des garçons du CM1 au cours de l'apprentissage d'Ekienga.

	<b>Avant</b>	<b>Après</b>	<b>P</b>
	(n=18)	(n=18)	
Aide à la réalisation des projets de l'équipe	1,24±0,07	7,36±1,20	<0,001
Respect des règles	2,30±0,20	10,50±0,42	<0,001
Résumé reformulation des idées des autres	0,77±0,05	2,75±0,07	<0,001
Partage des idées et opinions	1,00±0,07	3,12±0,09	<0,001
Engagement	4,00± 1.26	7,00±0,35	<0,001
Participation active	6,60±0,02	26,26±0,05	<0,001

Différence significative si  $p<0,05$ .

Les résultats révèlent dans les deux sexes une amélioration en fin d'apprentissage ( $p<0,001$ ) des scores lors de la réalisation des projets du groupe, dans le respect des règles, le résumé et la reformulation des idées des autres, le partage des idées et opinions, l'engagement et la participation active.

### 3.2 Habilétes liées au fonctionnement du groupe

Les performances des habiletés associées au fonctionnement du groupe chez les filles du CE2 au cours de l'apprentissage d'Ekienga sont indiquées dans le tableau 5.

**Tableau 5:** Le tableau montre les performances des habiletés liées au fonctionnement du groupe chez les filles du CE2 au cours de l'apprentissage d'Ekienga.

	<b>Avant</b> (n=10)	<b>Après</b> (n=10)	<b>P</b>
Ecoute	1,34±1,90	5,31±1,72	<0,001
Dialogue	0,93±0,97	3,20±1,75***	<0,001
Partage	0,44±0,45	2,27±1,041***	<0,001
Respect des idées et décisions des autres	0,58±1,28	2,55±1,26***	<0,001
Comportement lié à la collectivité	0,41±0,66	2,62±0,95	<0,001
Rôle : -lanceurs de lance	1,10±2,00	5±1,28	<0,001
-Rouleurs de cylindre	1,31±0,89	2,10±0,95	<0,001
Respect du rôle des officiels	0,51±1,01	3±1,11	<0,001
Demande de l'aide	0,24±0,42	2,51±1,03	<0,001
Apport de l'aide, soutien et assistance	0,24±0,5	2,41±0,76	NS
Tolérance	0,48±1	2,75±1,35	<0,001
Respect mutuel	1,10±1,515	3,03±1,4	<0,001
Rattrapage du retard d'exécution.	0,20±0,40	2,86±1,03	<0,001

**NS :** Différence non significative ; Différence significative si  $p<0,05$ .

Les valeurs rapportées dans le tableau 5 montrent qu'en fin d'apprentissage que chez les filles une supériorité significative ( $p<0,001$ ) a été notée au niveau des performances associées aux habiletés telles que : l'écoute, le dialogue, le partage, l'esprit d'équipe, le rapport du rôle (lanceur de cylindre, et lanceur de lance) ; le respect des officiels et la demande de l'aide, la tolérance, le respect mutuel et le rattrapage de retard dans l'exécution.

Le tableau 6 indique les performances des garçons sont rapportées dans le tableau 6 dans les habiletés liées au fonctionnement du groupe.

**Tableau 6 :** Le tableau montre les performances des habiletés liées au fonctionnement du groupe chez les garçons du CE2 au cours de l'apprentissage d'Ekienga.

<b>Habilétes liées au fonctionnement du Groupe</b>	<b>Avant</b> (n=18)	<b>Après</b> (n=18)	<b>&lt;0,001</b>
Ecoute	1,76±0,01	20,00±0,7	<0,001
Dialogue	1,00±0,051	11,42±0,05	NS
Partage	0,4±0,91	1±1,46	NS
Respect des idées et décisions des autres	0,53±1,18	1,33±1,69	<0,001
Comportement lié à la collectivité	0,6±0,98	1,4±1,87	NS
Respect du rôle des autres	1,46±0,02	2,69±0,01	<0,001
Demande de l'aide	1,07±0,06	1,64±0,02	<0,001
Apport de l'aide, soutien et assistance	0,65±0,072	14,00±0,06	<0,001
Tolérance	1,00±0,06	3,74±0,02	<0,001
Respect mutuel	0,87±0,02	21,71±0,07	<0,001
Rattrapage du retard d'exécution	0,75±0,05	5,87±0,01	<0,001

**NS :** Différence non significative ; Différence significative si  $p<0,05$ .

Au terme de l'apprentissage d'Ekienga, les habiletés des garçons liées au fonctionnement du groupe, ont significativement progressé ( $p<0,001$ ), excepté pour le partage, le respect des idées et décisions des autres et le respect du rôle des autres.

Les variations observées au niveau des filles et garçons du CM1 sont consignées dans les tableaux 7 et 8.

**Tableau 7:** Le tableau montre les habiletés liées au fonctionnement du groupe des filles de CM1

	<b>Avant</b> (n=12)	<b>Après</b> (n=12)	<b>P</b>
Ecoute	4,00±0,02	21,50±0,26	<0,001
Dialogue	1,72±0,09	13,87±0,02	<0,001
Partage	0,66±0,51	0,99±0,62	<0,001
Respect des idées et décisions des autres	0,66±0,68	0,9±0,73	NS
Comportement lié à la collectivité	1,07±0,68	1,42±1,58	NS
Respect du rôle des autres	1,40±0,002	20,70±0,03	<0,001
Demande de l'aide	1,60±0,01	6,75±0,007	<0,001
Apport de l'aide, soutien et assistance	0,65±0,008	16,87±0,04	<0,001
Tolérance	1,12±0,03	6,00±0,05	<0,001
Respect mutuel	2,61±0,01	19,87±0,04	<0,001
Rattrapage du retard d'exécution	0,52±0,01	6,00±0,03	<0,001

**NS :** Différence non significative ; Différence significative si p<0,05.

On a noté à la fin de l'apprentissage d'Ekienga chez les filles du CM1 un progrès significatif (p<0,001) de l'écoute, du dialogue, du partage, du respect du rôle des autres, de la demande de l'aide, de l'apport de l'aide, du soutien et de l'assistance, de la tolérance, du respect mutuel, du rattrapage du retard dans l'exécution.

**Tableau 7:** Le tableau montre les habiletés liées au fonctionnement du groupe des garçons de CM1.

	<b>Avant</b> (n=18)	<b>Après</b> (n=18)	<b>P</b>
Ecoute	1,76±0,01	18,30±0,3	<0,001
Dialogue	1,14±0,06	16,53±0,04	<0,001
Partage	0,7±5,4	0,73±0,98	NS
Respect des idées et décisions des autres	2,14±0,03	20,69±0,05	<0,001
Comportement lié à la collectivité	0,18±0,40	0,54±0,81	NS
Respect du rôle des autres	4,12±0,03	18,69±0,05	<0,001
Demande de l'aide	1,28±0,02	2,38±0,04	<0,001
Apport de l'aide, soutien et assistance	1,00±0,02	18,21±0,05	<0,001
Tolérance	0,14±0,37	5,69±0,07	<0,001
Respect mutuel	1,75±0,01	15,38±0,03	<0,001
Rattrapage du retard d'exécution	0,95±0,02	9,73±0,01	<0,001

**NS :** Différence non significative ; Différence significative si p<0,05.

Ce constat était retrouvé chez les garçons du CM1 en termes d'écoute, de dialogue, de respect des idées et décision des autres, de respect du rôle des autres, de demande de l'aide, d'apport de l'aide soutien et assistance, de tolérance, de respect mutuel, de rattrapage du retard dans l'exécution.

#### 4. DISCUSSION

Le but de cette étude était d'examiner l'influence de l'apprentissage des activités physiques traditionnelles sur le développement des habiletés socio-motrices chez les écoliers congolais. Les résultats obtenus montrent que les habiletés des écoliers étudiés ont progressé significativement au terme de l'apprentissage d'Ekienga en ce qui concerne l'aide à la réalisation des projets de l'équipe :  $2,17 \pm 0,4$  versus  $1,00 \pm 0,76$  (p< 0,001). Cette grande aide à la réalisation des projets de l'équipe s'explique par la logique interne de cette APT. En effet, Ekienga est une APT d'opposition et de coopération, car elle se pratique par équipe et opposant deux équipes, chacune d'elle devrait avoir des stratégies bâties sur la base des initiatives des différents membres.

L'apprentissage de l'APT Ekienga concourt à la découverte des valeurs collectives en réduisant l'égoïsme, l'individualité. Ainsi, l'apprentissage de l'Activités Physiques Traditionnelles (APT) Ekienga a permis à nos sujets d'améliorer les caractéristiques d'une équipe efficace, comme le reconnaissent Vergnaud (1983) [16] et Parlebas (2004) [17] à travers : l'existence d'un climat serein, détendu et agréable ; les échanges nombreux et riches ; la compréhension des tâches à réaliser ; la prise de conscience des états d'âme, d'autres membres de son équipe ; la connaissance de son statut et le rôle dévolu à chacun. Par ailleurs, on note que les règles ont plus été observées au terme de l'apprentissage :  $3,03 \pm 2,99$  versus  $0,79 \pm 0,99$  (p<0,001).

L'important respect des règles au terme de l'apprentissage de l'APT Ekienga est lié à la pratique sociale de référence. En effet, au cours de l'apprentissage d'Ekienga, les sujets ont été soumis à des tâches motrices en respectant les règles rapportées par Meard et Bertone (1998) [15] ; il s'agit entre autres : des règles institutionnelles (absences, retard, notation,...), des règles liées aux groupes qui sont susceptibles de modification selon les arrangements dans le groupe ; des règles d'apprentissage (tenues des engins, protection de ceux-ci...), et des règles de l'activité.

Le résumé et la reformulation des idées en post apprentissages ont été significativement améliorés :  $3,17 \pm 1,13$  versus  $0,34 \pm 0,53$  ( $p < 0,0001$ ). Cela est sans doute tributaire de l'usage des ressources semiotrices marquées par la sollicitation corporelle en vue de la compréhension de l'enjeu ou du sens de l'APT Ekienga. Il a été rapporté à ce sujet que la compréhension du sens de l'activité induit une motivation [6, 18], et une efficacité à l'apprentissage de l'APT [19]. Ces auteurs ont également relevé que la présentation claire et précise d'un but de l'action améliore l'apprentissage.

Nos sujets ont présenté à la fin de l'apprentissage d'Ekienga une plus grande manifestation du partage des idées et opinions qu'au début dudit apprentissage :  $3,51 \pm 1,22$  versus  $0,89 \pm 0,8$  ( $p < 0,0001$ ). Ce plus grand partage peut être le reflet des échanges dans les principaux groupes constitutifs de la classe durant cet apprentissage. Cela renforce l'hypothèse de l'amélioration des valeurs collectives recherchées à travers l'éducation citoyenne en vue de la socialisation. La socialisation résulte effectivement de l'engagement des sujets soumis à l'apprentissage de l'APT ou de ses pratiquants [20].

Par ailleurs, l'engagement post apprentissage, dans notre étude est significativement plus élevé en fin d'apprentissage :  $4,86 \pm 2,11$  versus  $0,89 \pm 1,49$  ( $p < 0,001$ ). Ce fort engagement peut être attribué aux tâches que requiert l'apprentissage de l'APT Ekienga, par exemple : le rouler du cylindre et le lancer de la lance.

Eu égard à ce qui précède, on peut dire que l'apprentissage d'EKIENGA, à l'exception de la participation active, améliore les habiletés liées à la tâche qui concourt à la socialisation, comme le montre nos résultats. En effet, la socialisation est étroitement liée aux habiletés au fonctionnement de l'équipe. En outre, l'esprit d'écoute est significativement élevé à la fin de l'apprentissage d'Ekienga chez nos sujets. Cela reflète l'organisation des équipes constitutives de la classe en vue des rapports harmonieux pendant l'apprentissage, afin de les utiliser après l'école selon le contexte de réinvestissement des compétences transversales [21]. Cet apprentissage a sans doute mobilisé les mécanismes de la psychologie cognitive en ce qui concerne le traitement de l'information. En effet, la pratique d'Ekienga qui est une APT d'opposition et de coopération implique les orientations fondamentales de la psychologie cognitive liées à l'écoute, auxquelles s'associent les habiletés fondamentales de la communication dans les relations interpersonnelles. A cet sujet, l'UNESCO [22] a indiqué que préciser sa pensée, résumer ce qui vient d'être dit, exprimer son accord sont des moyens de communication et sont utiles pour l'organisation sociale et l'éducation citoyenne. L'amélioration de l'écoute est utile dans le dialogue, pour le partage,...

Par ailleurs, les performances notées dans le sens du dialogue et du partage nettement supérieures en fin d'apprentissage d'EKIENGA, renforcent l'hypothèse de l'organisation de chaque équipe constitutive de la classe. L'esprit d'équipe a connu une amélioration au cours de l'apprentissage d'Ekienga. Cela est possible à travers le respect des idées et décisions des autres et le comportement lié à la collectivité.

La supériorité des scores élevés en fin d'apprentissage d'Ekienga au niveau du respect des idées et décisions des autres résulte sans nul doute de la collaboration dont l'efficacité a été de mise au cours de l'apprentissage de cette APT d'origine du Congo septentrional, donc du bassin forestier Congolais. On peut également expliquer cela par l'hétérogénéité, des équipes, l'interdépendance dans la réalisation des tâches en vue d'atteindre l'objectif commun, l'objectivation dynamique et la simultanéité de l'apprentissage. En effet, l'hétérogénéité des équipes constitue le microcosme de la société et permet de reconstituer une réalité actuelle de la classe [6].

Comme l'esprit d'équipe, le respect du pôle a été amélioré au cours de l'apprentissage d'Ekienga, tant pour les rouleurs de cylindre que les lanceurs de lance. Cela peut s'expliquer par les rôles différemment joués par les sujets, induisant une amélioration des variables déterminant la dynamique du groupe. A cela, on peut associer la simultanéité dans l'apprentissage qui optimise le travail, l'engagement perceptible à travers les tâches motrices susmentionnées (rouler le cylindre, lancer la lance).

Enfin, la demande de l'aide en post apprentissage s'est significativement accrue chez nos sujets ainsi que la tolérance, le respect mutuel et le rattrapage du retard dans l'exécution. Nos observations renforcent l'hypothèse de la collaboration et de l'amélioration des valeurs de la vie collective ainsi que celle de la dynamique du groupe. Toutefois, la principale faiblesse de notre étude tient à la taille restreinte de l'échantillon. Néanmoins, la puissance de ce travail relève de son rôle princeps car il est le premier en Afrique centrale à prendre en compte les APT en vue de les utiliser en Education Physique scolaire. De plus, nous avons utilisé une méthode transversale couplée à l'observation des leçons introducives et terminales du cycle de cette APT. Le choix de cette méthode rime avec le fait que traditionnellement, en EPS, un cycle commence par une leçon introductory qui consiste à déterminer le niveau des élèves (observer les prérequis) et se termine par une leçon terminale au cours de laquelle s'évaluent les acquis induisent par l'apprentissage. Cette méthode, d'importance considérable, est d'usage en sciences de l'intervention. L'observation a permis de prendre connaissance des informations relatives à Ekienga, pratique sociale de référence dans le Congo septentrional, utilisée à des fins éducatives. De ce fait, les résultats auxquels nous sommes parvenus sont d'un intérêt indéniable dans notre contexte.

## 5. CONCLUSION

Nos résultats montrent que de l'apprentissage de l'Activité Physique Traditionnelle (APT) Ekienga en milieu scolaire et en contexte d'Education Physique améliore les habiletés liées à la tâche et celles liées au fonctionnement du groupe. Cela suggère que les savoirs liés à l'apprentissage des APT africaines permettent l'acquisition de l'éducation à la citoyenneté par le développement des habiletés sociomotrices. Par conséquent, l'intégration des APT dans l'enseignement de l'éducation physique en République du Congo en particulier et en Afrique noire sub-saharienne en général, en considération des valeurs endogènes, est une piste privilégiée pour l'atteinte des objectifs de l'Education Physique et l'appropriation de la culture.

**Déclaration d'intérêt :** Les auteurs déclarent ne pas avoir de conflits d'intérêt en relation avec cet article

## 6. REFERENCES

- 1- Lorca P. Didactique des disciplines et formation des enseignants : les tributs de l'EPS, anthropologie de l'EPS de 1981 à 2000 colloque IUFM de Marseille, 2000. Available on : [http://www.recherche-aix-mrs.iufm.fr/coll./mrs2000/colloquexte\\_lorca.html.2000](http://www.recherche-aix-mrs.iufm.fr/coll./mrs2000/colloquexte_lorca.html.2000).
- 2- Becker E.J. : Développer des compétences à l'école ; vers plus d'efficacité et d'équité. Bruxelles : Labor, 2002.
- 3-Marmoz L., Marmoz R. La recherche en éducation. Pluralité et complexité. Paris : L'Harmattan, 2016.
- 4- Pineau C. Introduction à la didactique de l'EPS. Dossier EPS. Paris : Revue EPS, 2000.
- 5- Caumel J.G. Contribution à une épistémologie de l'éducation physique et sportive et scolaire, 2000.
- 6- Famose J.P. Apprentissage moteur et motivation. Conférence à l'Académie de Poitiers. Poitier, 2002.
- 7-Parlebas P. L'univers des jeux et des sports. In : Parlebas P(dir.), Jeux traditionnels, sports et patrimoine culturel. Paris : L'Harmattan, 2016, pp.77-104
- 8- UNESCO. Charte Internationale des Jeux et Sports Traditionnels. In : CIMNEPS III. Pour l'éducation physique et sportive. Paris, France : UNESCO, 1999
- 9-Legonki C. Nzango moderne, nouveau sport qui prend de l'ampleur. Brazzaville, Congo : Direction Générale des Sports et de l'Education Physique, 2010.
- 10- Jonnaert P. Compétence et socioconstructivisme, un cadre pour l'avancement de l'éducation au Québec. Développement des compétences. Montréal, Canada, 2002. Available on : [www.erudit.org/revue/RSE/2004/v30/012087\\_ar.htm-144K](http://www.erudit.org/revue/RSE/2004/v30/012087_ar.htm-144K).
- 11-Lembe G. Intégration des activités physiques traditionnelles à l'école primaire : decontextualisation et contextualisation. Mémoire pour l'obtention du Diplôme d'Etudes Approfondies en Didactique de l'Education Physique. Université Pédagogique Nationale, Kinshasa : Kinshasa, République Démocratique du Congo, 2009.
- 12-CONFEJES. Guide leadership. Dakar, Sénégal ; 2010.
- 13-Mérand R. Lancer ou circuler. Paris, France : INRP, 2004.
- 14-Conférence Internationale des Ministres et haut fonctionnaire de l'Education Physique et du Sport, déclaration de PONTA DELESTE, 1999.
- 15- Meard et Bertone. Autonomie de l'élève et intégration des règles en EPS. Paris, France : PUF, 1998.
- 16- Vergnaud G. Recherches en éducation et socialisation de l'enfant. Paris, France : La Documentation Française, 1983.
- 17-Klein G. Une affaire de discipline : L'éducation physique en France et en Europe. Paris, France : Éditions Revue EPS, 2004
- 18- Marrot G. Didactique de l'éducation physique et sportive. Paris : Vigot, 2001.
- 19- Ticoulat. Analyse de la situation d'apprentissage. In : Marchal, N.A., Chevalier N. et Stenuit J. Analyse de la situation d'apprentissage. Montréal, Canada : Editions Labor, 1994.
- 20-Gauchet. Colloque sur la citoyenneté. Montpellier, France, 2000.
- 21-Parlebas P. Une rupture culturelle : des jeux traditionnels au sport. *Revue Internationale de Psychosociologie*. 2003 ; 20 : 9-36.
- 22-UNESCO. Conférence générale, 33<sup>e</sup> session, Paris, 2005. Rapport préliminaire sur l'opportunité et la portée d'une charte internationale des jeux et sports traditionnels. Paris, France : UNESCO, 2005.



**Cite this article:** Lembe Gorgon, Ewamela Aristide and Massamba Alphonse. CONTRIBUTION DE L'ENSEIGNEMENT DES ACTIVITES PHYSIQUES TRADITIONNELLES AUX SAVOIRS EN EDUCATION PHYSIQUE A L'ECOLE PRIMAIRE AU CONGO-BRAZZAVILLE. *Am. J. Innov. Res. Appl. Sci.* 2019; 9(6): 235-433.

This is an Open Access article distributed in accordance with the Creative Commons Attribution Non Commercial (CC BY-NC 4.0) license, which permits others to distribute, remix, adapt, build upon this work non-commercially, and license their derivative works on different terms, provided the original work is properly cited and the use is non-commercial. See: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>